



简体中文使用手册

SUMO系列

SUMO 4192 - GZ-FS1CCA-ANS/ANB/ATS/ATB

SUMO 4198 - GZ-FS2CCA-AJS/AJB

SUMO 5115 - GZ-FA1CAR-AJS/AJB

感谢您购买本产品, 并对技嘉科技产品的支持, 技嘉科技致力于整合机箱、水冷、风冷的系统散热技术, 能提供使用者最佳的散热解决方案; SUMO系列机箱, 具有五大特色, 外观设计、散热技术、水冷、风冷设备支持、系统安全、及便利安装...等, SUMO系列机箱相关信息与规格, 将不定期更新, 请至技嘉科技网页下载<http://www.gigabyte.tw>。

以下事项不属于保固范围之内:

1. 使用错误的方法进行操作, 或是用于指定用途之外时。
2. 在规定的正确操作方法之外时。
3. 其它产品的影响引起故障发生时。
4. 对本产品进行未经核准的修改。
5. 因本产品故障而对其他物品产生的衍生性损坏。
6. 自然灾害引起的故障, 例如:地震、闪电、火灾和水灾。
7. 产品本身之保固贴纸被撕毁或破损时。
8. 在搬运计算机产品过程中, 未先卸下机箱内所有装置, 包含电源供应器、硬盘、光驱、主板、散热器...等, 而造成机箱本身及其它计算机相关装置损坏。
9. 未遵循本说明书安装顺序所造成之任何损失/损害。



CAUTION

安装计算机产品过程中, 未戴上保护手套进行安装, 有可能导致人员与机器的伤害与损坏, 错误的接头安装, 严重时可能会烧毁主板及其它零件, 请确切遵循本说明书及使用设备说明书, 以进行安装。

所有图片请参考英文完整版

目录

1. 机箱各部位介绍	4
1-1 本体内部结构介绍	4
1-2 前后左侧板结构介绍	5
2. 特色介绍	6
3. 规格介绍	7
4. 安装介绍	8
4-1 电源供应器安装	8
4-2 主板安装	8
4-3 适配卡安装	8
4-4 前置面板I/O安装	9
4-5 风扇电源安装	10
4-6 5.25吋前置设备安装	10
4-7 3.5吋前置设备安装	10
4-8 3.5吋内置设备安装	11
4-9 DIY前置投射灯设备	11
4-10 安全锁使用	11
4-11 脚座使用	11
4-12 水冷系统使用	11
4-13 建议散热搭配	11

1. 机箱各部位介绍

1-1 本体内部结构介绍

- 1) 电源供应器安装区
- 2) PCI免工具安装卡勾
- 3) 主板/板卡安装区
- 4) 5.25吋前置设备安装区
- 5) 3.5吋前置设备安装区
- 6) 内置3.5吋硬盘安装区
- 7) 脚座
- 8) 工具箱
 - a) SUMO 4192 / SUMO 4198主板固定铜柱x 9 /
SUMO 5115主板固定铜柱x 12
 - b) 电源延长线x 2
 - c) 固定硬盘滑轨x 10
 - d) 钥匙x 2
 - e) 束线夹x 2
 - f) SUMO 4192 / SUMO 4198主板固定螺丝x 9 /
SUMO 5115主板固定螺丝x 12
 - g) 电源供应器固定螺丝x 4
 - h) DIY投射空白透明挡板x 1 (出货已安装GIGABYTE挡板)
- 9) 前置线材组
 - a) USB 2.0
 - b) AUDIO
 - c) IEEE 1394
 - d) 前/后风扇整合3-Pin电源
 - e) 电源LED 4-Pin电源
 - f) 前投射灯4-Pin电源
 - g) 基本开关灯讯控制线材

1-2 前后左侧板结构介绍

- a) 左侧板
 - a-1 左侧板
 - a-2 侧板开关把手
 - a-3 安全锁
 - a-4 透明+铁网侧板(仅限于SUMO 4198 / SUMO 5115)
 - SUMO 4192透明侧板
 - SUMO 4192铁网侧板
- b) 后面板
 - b-1 后双风扇
 - b-2 水管出口
- c) 前面板
 - c-1 前面板
 - c-2 安全锁
 - c-3 电源/重开机开关,前置I/O
 - c-4 投影灯

简体中文

2. 特色介绍

全新升级超大容量(仅限于SUMO 5115)

加大的机身, 方便安装与维修, 支持SLI、Cross Fire Dual/Quad多显示卡, 并支持12" x 13"主板。

高质感设计

技嘉科技顶级Full Tower散热技术机箱。

细发丝阳极抛光处理轻量化机箱。

开放式的铝挤面板设计细发丝阳极抛光处理。

个性化技嘉科技, 影像投影显示器(专利申请中)。

完整支持

完整的前置多媒体连接, 包含两个USB 2.0、一个IEEE 1394、及支持HD & AC' 97 Audio音源接头。

完整技嘉科技散热技术之全线风冷, 水冷设备支持。

支持ATX / Micro ATX主板(SUMO 4192 & SUMO 4198)。

支持E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX主板(SUMO 5115)。

散热技术整合

铝合金机箱, 加速系统散热。

[世界首创]后双12公分静音蓝光风扇, 大风量低噪音。

独特进气/透明, 可替换侧板设计。

系统安全

双安全锁设计, 前面板/侧板, 提供最佳系统安全性。

后强化镀镍亮面背板。

1mm结构强化铝设计。

组装便利性

全机箱防刮手处理, 组装安全不伤手; 免工具安装设计。

免拆式工具箱, 可放置工具、螺丝与线材; 单手侧板开启装置, 方便拆装。

3. SUMO 4192规格介绍

产品序号	GZ-FS1CCA-ANS/ANB/ATS/ATB
机箱型式	FULL TOWER
尺寸	205 x 522 x 510mm (宽x高x深)
前面板材质	铝
颜色	银/黑
侧板	通风铁网/透明压克力
本体材质	铝(平均1.0mm)/亮面电镀处理钢板(1.0mm)补强用
净重/毛重	7.1 KG
5.25吋设备(外部)	5
3.5吋设备(外部)	2
3.5吋设备(内部)	5
PCI扩充端口	7
主板兼容	ATX / Micro ATX
系统风扇(前置)	1 x 12公分低速静音蓝光风扇
系统风扇(后置)	2 x 12公分低速静音蓝光风扇
输入/输出端口	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 / 1 x 音源及麦克风支持HD & AC' 97

SUMO 4198规格介绍

产品序号	GZ-FS2CCA-AJS/AJB
机箱型式	FULL TOWER
尺寸	205 x 522 x 510mm (宽x高x深)
前面板材质	铝
颜色	银/黑
侧板	通风铁网/透明压克力
本体材质	铝(平均1.0mm)/亮面电镀处理钢板(1.0mm)补强用
净重/毛重	7.9 KG
5.25吋设备(外部)	5
3.5吋设备(外部)	2
3.5吋设备(内部)	5
PCI扩充端口	7
主板兼容	ATX / Micro ATX
系统风扇(前置)	1 x 12公分低速静音蓝光风扇
系统风扇(后置)	2 x 12公分低速静音蓝光风扇
输入/输出端口	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 / 1 x 音源及麦克风支持HD & AC' 97

SUMO 5115规格介绍

产品序号	GZ-FA1CAR-AJS/AJB
机箱型式	FULL TOWER
尺寸	205 x 522 x 570mm (宽x高x深)
前面板材质	铝
颜色	银/黑
侧板	通风铁网/透明压克力
本体材质	铝(平均1.0mm)/亮面电镀处理钢板(1.0mm)补强用
净重/毛重	8.5 KG
5.25吋设备(外部)	5
3.5吋设备(外部)	2
3.5吋设备(内部)	5
PCI扩充端口	7
主板兼容	E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX
系统风扇(前置)	1 x 12公分低速静音蓝光风扇
系统风扇(后置)	2 x 12公分低速静音蓝光风扇
输入/输出端口	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 / 1 x 音源及麦克风支持HD & AC' 97

4. 安装介绍



请依照顺序参考相关章节进行安装

4-1 电源供应器安装

建议您先将SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115机箱平放置于桌面,以利安装。

需要零件:电源供应器固定螺丝x 4

- 4-1-1 移除侧板;松开侧板之大姆指螺丝, 按压侧板卡榫开起侧板。
- 4-1-2 将电源供应器置入机箱内。
- 4-1-3 由背面以电源供应器螺丝固定电源供应器。
- 4-1-4 若是您使用较大的电源供应器, 请先将机箱内的横杆螺丝松开, 卸下横杆后再安装, 安装后在用螺丝将横杆锁回固定。

4-2 主板安装

SUMO 4192 / SUMO 4198可支持ATX / Micro ATX

SUMO 5115可支持E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX

安装前请确定主板孔位及尺寸规格。

需要零件:主板铜柱、主板固定螺丝

- 4-2-1 依据主板尺寸规格, 选择正确的螺丝孔位, 将机箱铜柱旋入机箱孔位中并固定。
- 4-2-2 在机箱后面板上, 换上主板I/O背板(主板供货商提供)。
- 4-2-3 以主板固定螺丝进行主板固定。

主板	代号	主板固定螺丝	机箱铜柱
ATX	A1-A9	9	9
Micro ATX	U1-U9	9	9
CEB(SUMO 5115)	E1-E8	8	8
E-ATX(SUMO 5115)	E1-E12	12	12

4-3 适配卡安装

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115支持免工具方式安装显示卡或网络卡等适配卡。

需要零件:无

- 4-3-1 打开PCI插槽板卡固定卡勾。
- 4-3-2 移除内附之防尘PCI挡板。
- 4-3-3 将欲安装的适配卡, 小心并确实地安装在主板扩充槽上。
- 4-3-4 将固定卡勾关上, 并确定各挡板和适配卡固定无误。

4-4 前置面板I/O安装



CAUTION

错误的接头安装, 严重时可能会烧毁主板及其它零件, 请确实遵循本说明书, 及对照主板和其它零件说明书, 以进行安装, 未遵循本说明书安装程序而导致之任何损失, 不在本产品之保固范围内。不同的主板安装位置, 孔位和接线法可能不一, 详细安装说明, 请参考主板制造商提供之说明书。

前置面板包含了

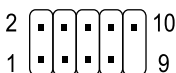
- (1) 两组USB 2.0与一组IEEE 1394以及一组音源接头
- (2) 基本机箱电源开关/LED控制线材

需要零件:无

(1) 两组USB 2.0与一组IEEE 1394以及一组音源接头

4-4-1 将USB 2.0接头安装至主板上之针脚(请确定与主板脚位相同)

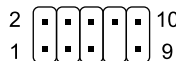
USB 2.0接头



接脚	定义	接脚	定义
1	POWER	6	USB Dy+
2	POWER	7	GND
3	USB Dx-	8	GND
4	USB Dy-	9	
5	USB Dx+	10	USB Over current

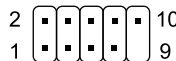
4-4-2 将IEEE 1394接头安装至主板上之针脚, 有内含一个转接头共有三种接法请参考下表并对应主板脚位。

IEEE 1394接头A



接脚	定义	接脚	定义
1	TPA+	6	TPB-
2	TPA-	7	
3	GND	8	+12V
4	GND	9	+12V
5	TPB+	10	GND

IEEE 1394接头B



接脚	定义	接脚	定义
1	TPA+	6	TPB-
2	TPA-	7	+12V
3	GND	8	+12V
4	GND	9	
5	TPB+	10	GND

IEEE 1394接头C



接脚	定义	接脚	定义
1	+12V	9	+12V
2	+12V	10	+12V
3	TPA+	11	TPA1+
4	TPA-	12	TPA1-
5	GND	13	GND
6	GND	14	
7	TPB+	15	TPB1+
8	TPB-	16	TPB1-

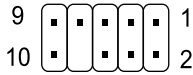
4-4-3 将AUDIO安装至主板上之针脚，本线有HD和AC'97两种样式，请参考下表，并对应主板脚位。

HD AUDIO



接脚	定义	接脚	定义
1	MIC2_L	6	FSENSE1
2	GND	7	FAUDIO_JD
3	MIC2_R	8	
4	-ACZ_DET	9	LINE2_L
5	LINE2_R	10	FSENSE2

AC'97



接脚	定义	接脚	定义
1	MIC	6	NC
2	GND	7	NC
3	MIC Power	8	
4	NC	9	Line Out(L)
5	Line Out(R)	10	NC

(2) 基本机箱电源开关及LED控制线组。电源开关LED灯采用4-pin电源线，插入电源供应器之4-pin电源接头。

接头名称	颜色
Reset SW	绿(+)/白(-)
Power SW	橘(+)/白(-)
H.D.D. LED	红(+)/白(-)



再次提醒您，不同的主板安装位置孔位和接线法可能不一，详细安装说明，请参考主板制造商提供之说明书！！

4-5 风扇电源安装

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115配备了前一颗/后两颗12公分低速静音LED风扇。本机箱有内建连接线，将前后三颗风扇连接成一3 pin电源接头，插入主板之系统风扇电源接头，如此及完成安装。
需要零件:无

4-6 5.25吋前置设备安装

- 4-6-1 开启前面板和侧板，由内部移除塑料档板和金属EMI档板。
- 4-6-2 将5.25吋设备由前面板开口滑入，推至与内面板平齐。
- 4-6-3 将内部的固定卡榫，如图之顺序，固定5.25吋前置设备。
- 4-6-4 安装完成。

前置风扇固定在快速安装架上，并含有滤网，如须清理灰尘，请将左右侧板移，再将面板移开后，使用风扇架左右的快拆键来移除风扇架。

4-7 3.5吋前置设备安装

3.5吋前置设备与5.25吋前置设备安装方式相同，请参阅4-6。

4-8 3.5吋内置设备安装

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115可提供内置硬盘槽以安装最多5颗硬盘(移除工具箱后),硬盘需使用工具箱内的固定滑轨。

4-8-1 使用滑轨安装在3.5吋设备左右两边,平行推入内置硬盘槽内。

4-8-2 需要安装4-5硬盘时,请移除工具箱固定螺丝,并以上述步骤安装。

4-8-3 安装最下方设备时,如有电源供应器电源线长度不够时,可以使用工具箱内附的电源延长线,依据4-pin电源接头,或是SATA电源接头进行安装。

4-9 DIY前置投射灯设备

请将投射灯的LED灯采用4-pin电源线,插入电源供应器之4-pin电源接头。

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115附有透明投射板,可由使用者自行DIY设计更换。

需要零件:透明投射板,投影片(需搭配激光打印机或复印机)

4-9-1 到技嘉科技网页, PC Components > Chassis > SUMO Series 下载文件名称为:DIYbracket.doc将此档案1:1印制投影片(请使用激光打印机或是复印机转印投影片)。

4-9-2 将印制出的投影片,延边线进行切割。

4-9-3 利用透明投射板之背胶,将裁切好之投影片贴上。

4-9-4 卸除旧的投射片,将新的投影片换上。

4-9-5 安装完成

4-10 安全锁使用

本产品内附两组安全锁,分别在面板与侧板。将钥匙插入,依图标旋转90度来上锁及开锁。

4-11 脚座使用

本产品附有四只脚座,可以增加产品于地面之稳定度。依序将四只脚座依图标旋转90度,开启及收纳脚座。

注意!!如需移动或是平躺机箱前,要将脚座收纳,不然会有折断的风险。

4-12 水冷系统使用

SUMO系列可以完全支持技嘉科技3D Galaxy系列水冷系统,亦支持市面上大部份之水冷系统,安装水冷时,请搭配水冷系统说明书进行安装。

4-13 建议散热搭配

SUMO系列产品,建议使用技嘉科技散热精品。